



## Discussion Cues: Cultural Values Messages in Spanish and English



**Image #1:** Di No A Los Drogas  
Say No to Drugs



**Image #2:** Luchemos Por Nuestras Tradiciones  
Battle for our Traditions



**Image #3:** Convivencia Cultural  
A Cultural Coming Together



**Image #4:** Trajes Maya de Guatemala  
Traditional Indigenous Costumes of Guatemala



**Image #5:** Herencia Maya Sumpango  
The Mayan Heritage of Sumpango



**Image #6:** Las Artesania de Santiago  
The Traditional Crafts of Santiago



**Image #7:** Civilizacion Maya  
Mayan Civilization



**Image #8:** Mensaje de los Abuelos Kaqchikeles  
Message from our Ancestors  
(the Kaqchikel are the local Mayan people)



**Image #9:** Mi Umilde Omenage A La Muger Sumpangiera  
My Ultimate Respect for the Sumpangan Woman



**Image #10:** Aunque Neguemos Nuestra Cultura Nunca Morira  
Neither diminish nor extinguish our Culture



**Image #11:** Juntos Haremos Florecer Lo Que Nuestros Ancestros  
Senbraron  
We will always flourish (blossom) where our Ancestors  
cultivated (sowed their seeds)



**Image #12:** Hijos del Maiz  
Hay Una Sola Religion, El Amor  
Hay Un Solo Lenguage, El del Corazon  
Hay Una Sola Raza, La Humanidad

Sons of Corn  
There is only one religion, love  
There is only one language, that of the heart  
There is only one race, humanity  
(last saying indecipherable)